



Government of Samoa

O FISA
O LE
P ULE
F AATONU

LIPOTI FA'ALET AUSAGA
TAUSAGA FA'ALETUPE 2006~2007



Government of Samoa

Telephone: (+685) 24379 / 25239
Facsimile: (+685) 24373
Email: moitminister@tacif.gov.ws

Private Bag
Apia
SAMOA

**OFFICE OF THE MINISTER OF COMMUNICATIONS
AND INFORMATION TECHNOLOGY**
Ministry of Communications and Information Technology,
SamoaTel, Samoa Broadcasting Corporation.

7 Me 2008

Hon. Tolofuaivalelei Falemoe Leiataua,
Fofoga Fetalai,
Ofisa o le Fono Aoao Fai Tulafono,
MULINUU.

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai,

Ina ia tusa ai ma le Vaega 9(12) o le Tulafono tau Fesootaiga, ua tuuina atu ai mo le faataaiaina i luga o le Lauauafono a le Fono Fai Tulafono le Lipoti Faale-tausaga a le Ofisa o le Pule Faatonu mo le tausaga faale-tupe 2006/7.

Ma le fa'aaloalo lava.

Safuneituuga P. Neri

Safuneituuga Paaga Neri

**MINISITA O FESOOTAIGA, FAAMATALAGA MA FESOOTAIGA VAVAVE
FAANEIONAPO**



Government of Samoa

Tel: +685 30282
Fax: +685 30281
Email: admin@regulator.gov.ws

Office of the Regulator
Private Bag, Apia, Samoa

Please address all
correspondence to the
Regulator

19 Tesema 2006

Afioga Safuneitu'uga Pa'aga Neri
Minisita o Feso'otaiga ma Fa'amatalaga Televavave
Maota Mata'afa Faumuina Mulinu'u II
Apia

Mataupu: Lipoti Fa'aletausaga 2006/2007

Afioga e,

Ua fa'apipi'ina atu le Lipoti Fa'aletausaga 2006/2007 mo le Ofisa o le Pule Fa'atonu o Feso'otaiga e pei ona aiaia e le Vaega 9 (12) o le Tulafono o Feso'otaiga 2005.

O lenei lipoti ua tu'uina atu ai se aotelega o galuega sa nafa ma le Matagaluega mo le Tausaga Fa'alcupe ua taua i luga, e aofia ai fa'amatalaga auli'ili mo tupe fa'a'alu ma tupe maua, atoa ai ma tiute o le afaigaluega o vaega taitasi o lenei Ofisa.

Fa'amolemole fa'afeso'otai mai au, pe a mo'omia nisi fa'amatalaga aua le atili fa'amalamalamaina o lenei lipoti.

Ma le fa'a'aloalo lava,

John Morgan
PULE FA'ATONU



**Government of Samoa
Office of the Regulator**

**RIPOTI FA'ALETAUSAGA MO LE TAUSAGA
FA'ALETUPE 2006/7**

19 Tesema 2007

Saunia: J. Morgan, Pule Faatonu

FAASOLOGA

1. Fa'atomuaga
 2. Faamatalaga mo le Afuafua mai o le Ofisa
 - 2.1 Matafaioi ma Tiute o le Pule Fa'atonu
 - 2.2 Faatuina o le Ofisa o le Pule Fa'atonu
 - 2.3 Vaega o le Ofisa o le Pule Fa'atonu
 - 2.3.1: Vaega Tetele e Lua
 - 2.3.2 Vaega Lagolago
 3. Mataupu taua o lenei tausaga faaletupe
 4. Faamatalaga o Tupe
 - 4.1 Faamatalaga o Tupe Faaalu mo le Tausaga Faaletupe faaiuina 30 Iuini 2007.
- Tupe maua ma i auaunaga tau Alaleo
5. Laisene Tu'uina atu
 - 5.1 Laisene mo Auauna Tau Feso'otaiga
 - 5.2 Laisene tau Alaleo
 6. Feagaiga Tau So'otaga o le Fetaulaiga o Feso'otaiga
 7. Faamatalaga o Mataupu Tau le Tulafono
 - 7.1 Bluesky Communications
 - 7.2 Digicel (Samoa) Ltd
 8. Ripoti i le Faatupeina o Auaunaga Lautele (Univeral Access Fund)
 9. Poloaiga a le Pule Fa'atonu mo le Tausaga Faaletupe lenei
 10. Faatauina mai o mea faigaluega mo le faaaogaina e le Ofisa o le Pule Faatonu
 - 10.1 Meafaigaluega tau faamatalaga ma tekonoosi, o komepiuta, ma masini lolomi.
 - 10.2.1 Meafaigaluega mo le Mataituina o Alaleo
11. Lisi o le Aufaigaluega a le Ofisa o le Pule Faatonu
 12. Aotelega

Pepa Faapipi'i

Pepa Faapipi'i 1 – Faatulagaina o le Aufaigaluega

Pepa Faapipi'i 2 – Tala o le Tupe

Pepa Faapipi'i 3 - Laisene

Pepa Faapipi'i 4 – Pulega o Alaleo

Ripoti Faaletausaga mo le Ofisa o le Pule Fa'atonu

1. Fa'atomuaga

O lenei ripoti o le a tu'uina atu ai se aotelega o galuega tetele a le Ofisa o le Pule Fa'atonu ("Ofisa") mo le tausaga faaletupe 2006/7 e tusa ai ma le vaega 9(12) o le Tulafono o Feso'otaiga 2005.

O mataupu o lo'o aafia i lenei ripoti e aofia ai:

- Aotelega o matafaioi ma auunaga a le Ofisa o le Pule Fa'atonu;
- Galuega faatinoina i totonu o le tausaga faaletupe 2006/7;
- Faamatalaga tau tupe e aofia ai le tala o le tupe, tupe faaalu ma tupe maua mai;
- Lisi o laisene ua tu'uina atu ma faaaogaina;
- Lisi o feagaiga o so'otaga o fetaulaiga o laina tau feso'otaiga;
- Aotelega o mataupu faale-tulafono;
- Ripoti i faiga faavae ma le faatupeina mo auunaga lautele;
- Faamatalaga o Poloaiga na tu'uina atu mo le tausaga faaletupe;
- Faamatalaga o mea faigaluega ma nisi aseta na maua mai e le ofisa;
- Faamatalaga o le aufaigaluega e oo mai i le aso 30 Iuni 2007.

E fia momoli atu le faafetai a a'u nei i le Komiti ga nafa ma le faatuina o le Ofisa mo le fesoasoani mai i le tausaga muamua o galuega a le Ofisa. O fautuaga ma le lagolago mai i le Pule Sili o Tupe, Komisi o Galuega a le Malo faapea ma le Matagaluega of Feso'otaiga sa avea ma fesoasoani tele ma e tu'uina atu ai le faafetai tele.

2. Faamatalaga mo le Afuafua mai o le Ofisa

2.1 Matafaioi ma Tiute o le Pule Fa'atonu

O le Ofisa na faatuina i lalo o le Tulafono o Feso'otaiga 2005 ("le Tulafono") ina ia mataituina auunaga tau feso'otaiga. I lalo o le Tulafono, e ao i le Pule Fa'atonu ona fausia se siosiomaga e sa'o, le faapito ma tauoloa lona tula'i mai e faatinoina manatu autu o le Tulafono e aofia ai le tu'uina atu o laisene mo feso'otaiga, fesoasoani mo le aumaia o auunaga fou tau feso'otaiga ma auala e inivesi ai i lea auunaga; puipui i e e faaaogaina auunaga; mataituina faatauvaga a kamupani tau feso'otaiga; faatasi ai ma le puleaina o alaleo ma numera tau feso'otaiga.

E maioio mai lava e le Tulafono tiute tauave a le Pule Fa'atonu mo le mataituina o feso'otaiga. O lo'o taua mai i le vaega e 8 e ao i le Pule Faatonu ona:

- (a) fautuaina le Minisita i faiga faavae mo le vaega o feso'otaiga;
- (e) faatino lenei Tulafono, o tulafono faatonutonu ma isi mataupu patino faaletulafono ma tulafono faatonutonu ma faiga faavae mo feso'otaiga;
- (i) tuuina atu laisene o tagata taitoatasi ma vaega, ma fuafua ma faagaioi taualumaga mo le tuuina atu o ia laisene;
- (o) mataitu ma faamalosi le usitaia e tagata e umia laisene o tuutuuga o a latou laisene;

- (u) faafou pe soloia laisene ina ia tusa ai ma lenei Tulafono faapea tulafono faatonutonu;
- (f) faamatala tulaga e muta ai fesootaiga, pe afai e manaomia mo le faaliliuina tatau ma le pulea lelei o lenei Tulafono, o tulafono faatonutonu ma tulafono faafoe;
- (g) faatonuina tualumaga mo le faamaoniga o meafaigaluega mo fesootaiga mo le faaaogāina faatasi ma auala o fesootaiga i totonu o Samoa, e faaaogāina ai auala aupito i laititi faafitauli ua mafai ona maua, e faapea ai o faamaoniga o meafaigaluega sa faamaonia muamua mo le faaaogāina i atunuu po o itulagi ua faamaotiina mai;
- (l) fausia se fuafuaga o fusi o alaleo o leitio ma pulea fusi o alaleo o leitio mo le vaega o fesootaiga;
- (m) faatonutonu faaletulafono sootaga o fetaulaiga o masini tau fesootaiga;
- (n) fausia ma pulea se fuafuaga o fuainumera ma tuuina atu fuainumera i kamupani o lo o tuuina atu auaunaga;
- (p) foia feeseseaiga i le va o kamupani o lo o tuuina atu auaunaga, ma le va o tagata o lo o faaaogāina le auaunaga ma ia kamupani;
- (s) faaofi ma tausia faiga talafeagai mo le faamoemoe i le taofiofia o le aveva o kamupani iloga o lo o tuuina atu auaunaga tau fesootaiga mai le auai po o le faaauauina o le taofiofia o faiga faatauva;
- (t) aveva ma sui o Samoa i faalapotopotoga o fesootaiga faava o malo, i tulaga pe afai e filifilia e le Minisita le Pule Faatonu o ia lea o le sui talafeagai;
- (v) tauave so o se matafaioi, galuega tauave ma malosiaga ua tuuina atu i le Pule Faatonu i so o se polokalame aoao e maua ai fesootaiga po o se faatulagaga ua faavaeina e tusa ai ma le Vaega IV o lenei Tulafono;
- (aa) tausia o faamaumauga tusitusia o laisene ma tusi talosaga mo laisene, faamaoniga o meafaigaluega ma tusi talosaga faapea ai maliega tau fesootaiga ma, ae vagana pe afai ua manatu le Pule Faatonu ua tonu mo mafuaaga i mataupu faapisinisi ua puipuia, ona faia pepa aloaia i ia faamaumauga e avanoa ai i tagata lautele;
- (ae) lomiga faasalalau tualumaga, taiala ma faauigaga ina ia faafaigofie ai le faatinoga o lenei Tulafono;
- (ai) faia tulafono faafoe mo mataupu ia o lo o mafaufauina e pe talafeagai ai mo le faamamaluina atoa o aiaiga o lenei Tulafono ma le faafoeina tatau o ia vaega e le Pule Faatonu;
- (ao) faia poloaiga e tusa ai o so o se mataupu po o se mea o lo o i totonu o le pulega a le Pule Faatonu i lalo o lenei Tulafono, se tulafono faatonutonu po o se tulafono faafoe, e aofia ai poloaiga e faamalosia ai se tagata ina ia usitaia pe faatino faamoemoega o lenei Tulafono, se tulafono faatonutonu, tulafono faafoe po o laisene, ma, i luga o se lomiga faasalalau a le Pule Faatonu e tatau ona tutusa le faamamaluina faaletulafono o ia poloaiga ma se tulafono faafoe;
- (au) i luga o le lotofuatiaifo o le Pule Faatonu po o i luga o se talosaga a se isi tagata, ona suesue faitioga e faasaga i kamupani ua laiseneina po o isi kamupani o lo o tuuina atu auaunaga, ma faia isi ia suesuega e pei ona manatu le Pule Faatonu ua alagataua ina ia usitaia lenei Tulafono, o se tulafono faatonutonu, tulafono faafoe po o poloaiga, ma tuuina atu se poloaiga e tusa ai o so o se mea ua faasaina, manaomia pe faatagaina

ina ia faia i lalo o lenei Tulafono, se tulafono faatonutonu, tulafono faafoe po o se poloaiga;

- (af) usitaia le Tulafono Laitiiti o Amio o lo o auiliiliina i totonu o le fuaiupu 19 o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004;
- (ag) i le faatinoina o malosiaga ma tiute tauave o le Pule Faatonu i lalo o lenei Tulafono, o se tulafono faatonutonu po o se tulafono faafoe, ua fuafuaina i so o se fesili o le tulafono po o se faamatalaga moni, ma e ui lava i so o se isi tulafono, o le fuafuaina e le Pule Faatonu i luga o se fesili o se faamatalaga moni e noatia ma mautu mo faamoemoega uma, e aofia ai ae le faatapulaaina i so o se tualumaga i so o se Faamasinoga, Komisi Faufautua po o se isi faalapopotoga faafaamasinoga; ma
- (al) faia nisi gaioiiga e pei ona manaomia i tulaga talafeagai mo le faatinoga o lenei Tulafono, o tulafono faatonutonu ma tulafono faafoe ma ina ia faatino isi ia matafaioi i galuega tauave ma malosiaga ua faaee atu i le Pule Faatonu i lalo o so o se isi tulafono.

2.2 Faatuina o le Ofisa o le Pule Fa'atonu

O le Ofisa o le Pule Fa'atonu na fa'atuina i le tofiaina o John Morgan i le tofiga o le Pule Fa'atonu e afua mai i le aso 10 Iulai 2006.

2.3 Vaega o le Ofisa o le Pule Fa'atonu

Na saunia e le Komiti Faafoe mo le Ofisa o le Pule Fa'atonu se ripoti e faasinoina ai le faatulagaina o le aufaigaluega a le Ofisa. Na fautuaina e lenei ripoti e lua vaega e vaevaeina iai le Ofisa fa'atasi ai ma vaega lagolago e lua pei ona faailoa atu i le ata o lo'o faapipi'i atu. E lua vaega tetele:

2.3.1: Vaega Tetele e Lua

- a. Vaega o le Pulega o Alaleo: E toatolu ali'i ofisa sinia mai le Matagaluega o Feso'otaiga sa tauaveina galuega tau alaleo o lo'o faaauuina lea auunaga i le Ofisa. E le'i manuia lava le tau sailiga o se tasi e vaaia lenei vaega ona e lei maua mai lava seisi talafeagai e tauaveina le galuega. O le a faaauu lenei suega mo le tausaga faaletupe mo le 2007/2008.
- e. Vaega mo le Mataituina o Auunaga ma le Vaaiga o i latou o lo'o fa'aaogaina auunaga (consumers). Pe a ma le 2 ni tagata e mana'omia mo lenei vaega atonu e iai seisi e fa'aopoopo mo le tausaga fa'aletupe 2008/9 pe a manaomia. Ua fa'alua na fa'asalalau le avanoa a e le'i maua lava se tasi e talafeagai talu ai ona o se matafaioi fou ma e le'i maua seisi e iai se tomai tau le tamaoaiga, mataituina ma le vaaia o tagata lautele. E faaauu pea le su'eina mai o seisi e vaaia lenei vaega.

2.3.2 Vaega Lagolago

- a. Vaega o Pulega: O le vaega lenei e faafeagai ma tulaga tau tupe, faatauina mai o mea faigaluega a le ofisa (pepa, vaitusi ma isi). E toatolu le aufaigaluega:

Principal Accountant; (Ofisa Sinia); Ofisa tau Pulega (Administration Officer), Avetaavale ma le kilina. O nei tofiga na afua mai le aso 30 Iuni 2007.

- e. Loia: Na fautuaina foi e le Ripoti a le Komiti Faafoe le iai o se loia faufautua mo masina 12-18 o le amataina mai o le ofisa e tu'uina atu le lagolago i le fautuina ma le faatinoina o auala aua le gasolo lelei o galuega tau a le Ofisa. E toatasi le sui ofisa na aumai mai le Matagaluega o Feso'otaiga ma o lo'o faaauuina le tu'uina atu o lana auaunaga mo le Ofisa o le Pule Fa'atonu faapea le Matagaluega o Feso'otaiga.

Mo le silafia, o le fetu'unaiga o le Ofisa ma ana tagata faigaluega na faia ina ia o gatasi auaunaga tu'u faatasi ma ia lelei ai foi le faagasologa o auaunaga i totonu o le ofisa aemaise i tulaga tau le mataituina o feso'otaiga.

3 Mataupu taua o lenei tausaga faaletupe (2006/7)

O le kuata muamua o le tausaga 2006/7 na faaogaina e faia ai ni suesuega i atina'e latamai tau feso'otaiga e aofia ai le toe iloiloa auiliia o faamatalaga tau tulafono o lo'o limataitaiina ai galuega a le Ofisa.

O pepa na iloiloa e aofia ai le Tulafono o Feso'otaiga 2005, Tulafono Faafoe mo le Laiseneina o Auaunaga tau feso'otaiga aso 21 Mati 2006; Poloaiga i So'otaga o Fetaulaiga o Feso'otaiga (Interconnection Order) ma tulafono faatonutonu o lo'o limataitaiina tau o auaunaga tau feso'otaiga ma alaleo tau feso'otaiga. Mai nei iloiloa na toe faia ai ni suiga i le Tulafono o Feso'otaiga i le tausaga e 2007 lea ua uma na pasia e le Palemene. O lo'o faaauuina galuega i tulafono faafoe (rules) mo le laiseneina o auaunaga tau feso'otaiga lea e ao ona faaiuina i le 2007 po o le amataga o le 2008.

O nisi mataupu sa iloiloa sa aofia ai le feagaiga na faia i le va o le Malo ma le SamoaTel ma le kamupani o telefoni feavea'i sa iai, le Telecom Samoa Cellular Ltd (TSCL); faatasi ai ma le tauofoga lea na maua ai e le Digicel le laisene o telefoni feaveai (GSM). E tele foi se taimi sa alu i le faatauina e le Digicel o le TSCL ina ia faaiuina lelei le faagasologa o lenei mataupu.

Na iloiloa atoa foi le tualumaga o auaunaga tau alaleo ia Setema 2006 ma iloa ai o le tele o galuega tau le mataituina o alaleo sa faavae i le Tulafono Faatonutonu o le 1979. E tele nisi suiga fou i lenei auaunaga na faatinoina ma e talitonu e tatau ona faamaeaina i le faaiuga o le tausaga faaletupe lenei poo le afa mulimuli o le 2007.

E le'i mafai e le Digicel ma le SamoaTel ona mautu so la finagalo i ni tau mo le so'otaga o fetaulaiga o feso'otaiga (interconnection charges). E tele ni fonotaga sa faia ma pulega o nei kamupani e lua a e lei maua lava se maliliega. Na faia ai lea o se Poloaiga le tumau a le Pule Fa'atonu mo tau nei o so'otaga o feso'otaiga mo se umi pe a ma le fa ma le afa masina e faatalia ai le tu'uina mai o tau moni o masini (networks) a kamupani nei e lua e ala i ni la ripoti saunia. O nei ripoti sa faamoemoe e fua iai tau e faaogaina mo se taimi le tumau.

Na maea nei ripoti (cost studies) a kamupani nei e lua ma na iloiloa e nisi e potu faapitoa i lenei matafaioi mai le kamupani faufautua a le Intercai Mondiale Ltd (IML).

Peitai, e le'i maeaea lelei ni ripoti mai nei kamupani ma o lea na faaiuina ai lava le ripoti a le IML lea na faaogaina e le Pule Fa'atonu e fua iai tau mo so'otaga o feso'otaiga. O ia tau na tu'uina ma i le Poloaiga o le aso 19 Me 2007. Na le fiafia le Digicel ona e faapea ua le talafeagai tau ua tu'uina atu latou te totogiina i le SamoaTel. Na tu'uina atu ai loa se talosaga a le Digicel i le faamasinoga ina ia toe iloiloinei nei tau. (Silasila i le vaega 7 o lenei lipoti mo seisi faamatalaga i lenei tagi a le Digicel i le faamasinoga).

E iai foi nisi pepa sa saunia mo le faatalanoaina e kamupani ma le mamalu lautele o tagata i lenei lava tausaga faaletupe. O nei aga sa faia ina ia silafia e le kamupani faiga faavae o lo'o faavae ai galuega a le ofisa ma e aofia ai ina faatalanoaga pepa nei:

- (i) Toe iloiloinei o Tulafono faafoe mo le laiseneina o auunaga tau feso'otaiga;
- (ii) Tulafono Faatonutonu mo pili o auunaga tau feso'otaiga;
- (iii) Tulafono Faatonutonu mo pili o alaleo;
- (iv) Laisene mo auunaga tau initeneti ma ona mana'omiaga;
- (v) Faamatalaga mo Auunaga Lautele mo auunaga tau feso'otaiga.

Na faaiuina ripoti mo mana'omiaga mo laisene tai initeneti i le faaiuga o le tausaga faaletupe lenei faatasi ai ma laisene na tu'uina atu i kamupani a le CSL, i-Pasifika, ma le Lesa Telephone Services.

O Tulafono Faatonutonu i pili mo laisene o auunaga tau feso'otaiga faatasi ai ma pili mo laisene mo alaleo na tu'uina atu i le Ofisa o le Loia Sili mo iloiloiga ma faamatalaga ma ua uma foi na talia e le Kapeneta ma sainia e le Ao o le Malo.

Na amatalia foi talanoaga ma Matagaluega o Feso'otaiga, Siosiomaga, PUMA, EPC ma Galuega, Felauaiga ma Galuega Tetele a le Malo aua mataupu tau le faatutuina o pou fai telefoni i totonu o Samoa. Na finagalo uma nei Matagaluega e ao i kamupani ma i latou e faaogaina pou tau telefoni ona felagolagoma'i aua le faasoasoina lelei o tulaga o pou. O nei mataupu o lo'o iai i totonu o Tulafono Faatonutonu tau Auunaga o Fesootaiga ma Alaleo o lo'o galulue ai le ofisa o le Pule Faatonu. E ao ona tu'uina atu lenei Tulafono Faatonutonu i le Ofisa o le Loia Sili i le kuata muamua o le 2008.

4 Faamatalaga o Tupe

4.1 Faamatalaga o Tupe Faaalu mo le Tausaga Faaletupe faaiuina 30 Iuni 2007.

Ituaiga	Aofaiga i le amataga	Tupe Faaopopo	Aofaiga	Tupe Faaalu	Tupe totoe
<i>Totogi o le Auaigaluega</i>	518,813	35328	554,141	554,141	9800
<i>Ofisa 88977 Ofisa: 22640 Aofaiga: 111, 617</i>	111,617	8150	119,767	119,357	410
<i>Tau Tetele</i>	115000		115,000	111,177	3823
<i>Aofaiga</i>	745,430	43,478	788,908	552,521	14,033
<i>Aofaiga mo le Malo</i>					
<i>Totogi o le Ofisa</i>	60,000		60,000	40,000	20,000

VAGST (lafoga)	116,088	6522	122,610		122,610
Aofaiga	176,088	6522	122,610		122,610
Aofaiga Aotelega	921,518	50,000	971,518	592,521	156,643

O lo'o faapipi'i atu le auiliiliina o lenei ripoti i le pepa faapipii numera 2.

4.2 Tupe maua ma i auaunaga tau Alaleo

O lo'o tuuina atu i le pusa i lalo le aofa'i o tupe na maua mai i laisene na tu'uina atu mo alaleo. Mo le silafia, e le o aofia ai tau o laisene mai le Digicel ma le SamoaTel ona na faatoa tuuina atu pili ae ua maea ai le tausaga faaletupe i le taliaina ai o Tulafono Faatonutonu mo tau o auaunaga tau feso'otaiga.

Ituaiga Pili	Aofa'iga
Pili e ao ona maua mai	961,805
Tupe mo le auaunaga a le Ofisa ma asiasiga	4,920
Aofaiga na faatonuina	966,725
Tupe maua mai	558,520
Aofaiga e lei maua mai	408,205

Ua iai nei ni faiga fou ia mautinoa ai le maua mai o pili e le'i totogiina mai. Ua iloilo ina uma pili tu'uina atu i masina uma faatasi ai ma tusi faamanatu ia i latou e le'i totogiina maia pili. Ua iai le faamoemoe o le a matua faalaitiia le aofai o pili e le totogiina mai talu ai lenei faiga fou.

O lo'o faapipi'iina atu lisi o pili na tu'uina atu ia i latou e tataua ona totogiina maia pili mo lenei tausaga faaletupe i le pepa faapipi'i numera 3.

5. Laisene Tu'uina atu

5.1 Laisene mo Auauna Tau Feso'otaiga

O kamupani ua tu'uina atu iai laisene mo le tu'uina atu o auaunaga tau feso'otaiga e aofia ai :

- a.. SamoaTel : telefoni fale masani; initeneti mo feso'otaiga i fafo; feso'taiga i totonu o le atunu'u; faatasi ai ma auaunaga tau telefoni feavea'i (GSM);
- e. Digicel (Samoa) Ltd: Auaunaga tau telefoni feavea'i;
- i. CSL : auaunaga tau initeneti;
- o. I-Pasifika: auaunaga tau initeneti
- u. Lesa Telephone services: auaunaga tau initeneti

5.2 Laisene tau Alaleo

Ua tu'uina atu ni laisene mo auaunaga e faaaogaina ai alaleo e pei o auauanga tau faasalalauga, auaunaga mo uaealesi; satellite, ma telefoni feavea'i. O lo'o lisiina i le Pepa Faapipi'i numera 3 pei ona taua faatasi ai ma lisi o laisene i le pepa faapipi'i numera 4. O lo'o iai foi ma nisi gaoioiga ma mataupu tau le pulega o alaleo o lo'o faamatalaina atu ai.

6. Feagaiga Tau So'otaga o le Fetaulaiga o Feso'otaiga

O lo'o iai se feagaiga tau so'otaga o fetaulaiga o Feso'otaiga na sainia e le SamoaTel ma le Digicel o lo'o iai i faila a le Ofisa.

7. Faamatalaga o Mataupu Tau le Tulafono

7.1 Bluesky Communications

Na iai se faasea a lenei kamupani na tu'uina atu i le tulafono e taua ai faapea e lei lelei le faafoeina o le tauofoga mo auunaga tau telefoni feavea'i lea na faia e le Malo i le 2006 ma na finagalo ia toe totogiina atu tupe na faaalu i le sauniuniga o le latou tauofoga. Na maitaulia e le faamasinoga ni sese na iai le tagi a le Bluesky ma sa faatonuina ia toe faasa'o mai. Sa faaaliga foi e le faamasinoga i le Malo ina ia toe tu'uina atu se talosaga e faauia ai i tua le mataupu pe a toe avatu lona faasa'oga. E o'o mai le taimi nei e le'i toe maua mai se faaaliga i seisi tulaga o lenei tagi.

7.2 Digicel (Samoa) Ltd

Ia Iulai i le 2007, na tu'uina atu ai se talosaga a le Digicel faasaga i tau o so'otaga o fetaulaiga o feso'otaiga na faia e le Pule Faatonu. Na faaaliga e le Digicel e le'i tu'uina atu se avanoa latou te iloiloaina ai ripoti i tau a le SamoaTel. Na ioeina e le faamasinoga le faaauuina o le talosaga a le Digicel. Na maea le fofogaina o le talosaga ia Oketopa ma sa faatalia le faaiuga a le Faamasino Sili, e le'i maea i le taimi na saunia ai lenei ripoti.

8. Ripoti i le Faatupeina o Auunaga Lautele (Universal Access Fund)

E le'i faataunuina lenei faamoemoe. O lenei tupe e faatoa mafai ona faatinoina pe a maea se Faiga Faavae e saunia e le Ofisa ma tu'uina atu i le Minisita. E ao ona saunia le faiga faavae e talafeagai ma manaomiaga o tagata Samoa. E lua ni aoaoga na saunia e le Ofisa ia Aperila 2007 aua le fia maua mai o finagalo o le mamalu lautele faatasi ai ma le Malo i auunaga e ao ona tu'uina atu. O lo'o fuafuaina se semina faapenei mo le motu tele i Savaii. O lena aoaoga o le a faia faatasi ma seisi auunaga o le a tauaveina i lalo o le Poloketi tele o Feso'otaiga lea e iloiloaina pe iai se suiga o le tulaga mativa o le atunu'u talu ona faaleleia auunaga tau feso'otaiga. O le a tu'uina atu faamatalaga i le Minisita pe a maea ai aoaoga o lo'o faatalia.

9. Poloaiga a le Pule Fa'atonu mo le Tausaga Faaletupe lenei

E tu'uina atu le lisi o Poloaiga:

2006/1: Poloaiga i le SamoaTel e avea ai ma Kamupani Tele (dominant service provider) e tu'uina atu auunaga mo telefoni fale faatasi ai ma le so'otaga o fetaulaiga o auunaga- 18 Aukuso 2006

2006/2: Poloaiga mo le Telecom Samoa Cellular Ltd e tu'uina atu ai auunaga tau telefoni feavea'i: 21 Aukuso 2006

2006/3 : Poloaiga e faatagaina ai ona tuai le tu'uina atu o auunaga a le Digicel ona o ni mafuaaga le maalofial 5 Oketopa 2006.

2006/4 : Poloaiga le Tumau mo So’otaga o Fetaulaiga o Feso’otaiga le tumau ; 31 Oketopa 2006.

2006/5 : Poloaiga mo le SamoaTel i lona tulaga faa Kamupani Tele e tu’uina atu auaunaga tau initeneti mo isi kamupani: 15 Tesema 2006.

2007/1 Poloaiga mo Digicel ina ia tu’uina mai faamaumauga e faatatau i le latou masini o lo’o auala mai ai auaunaga (GSM network statistics): 15 Fepuari 2007.

2007/2 Poloaiga mo SamoaTel ina ia tu’uina mai faamaumauga e faatatau i le latou masini o lo’o auala mai ai auaunaga : 19 Fepuari 2007.

2007/3 Poloaiga mo SamoaTel ia tu’uina mai faamaumauga e faatatau i le latou masini o lo’o auala mai ai auaunaga tau telefoni laina i le fale (E le’i tuuina atu lenei poloaiga ona sa faatali le SamoaTel pe tu’uina mai nei faamaumauga pe leai).

2007/4 Poloaiga Tumau o So’otaga o Fetaulaiga o Feso’otaiga : 19 Me 2007.

2007/5 Poloaiga e taofia ai le tu’uina atu o auaunaga faapitoa tau initeneti (Broadband Services) ona e lei laiseneina: 11 Me 2007.

2007/06 Poloaiga i kampunai tau initeneti e aua nei polokaina auaunaga tau imeli: 11 Me 2007

10 Faatauina mai o mea faigaluega mo le faaaogaina e le Ofisa

E lua ni faatau tetele na faatinoina e le Ofisa i totonu o lenei tausaga faaletupe, faatasi ai ma le Matagaluega o Feso’otaiga. O nei faatauga uma na faatupeina i lalo o le Poloketi e Atinae ai Feso’otaiga ma Falemeli o lo’o fesoasoani mai ai le Faletupe o le Lalolagi.

10.1 Meafaigaluega tau faamatalaga ma tekonolosi, o komepiuta, ma masini lolomi.

Na malo le kamupani a le CSL i lenei tauofoga i le tau e \$294,475 tala e aofia ai masini uma mo le Ofisa ma le Matagaluega o Feso’otaiga. Na maua uma mai nei masini ia Ianuari ma Fepuari 2007.

10.2 Meafaigaluega mo le Mataituina o Alaleo

O lenei atina’e na maua mai ai mea faigaluega uma e faaaogaina e mataituina ai alaleo uma i totonu o le atunu’u, faatasi ai ma le malosi ma le lautele ma le malosi o auaunaga tau telefoni feavea’i; faatasi ai ma masini uma tau leitio ma auaunaga tau feso’otaiga. E \$416,631 tala Amerika na faaluina i lenei atinae ma na faaiuina ia Iulai 2007 e aofia ai le tu’uina mai uma o mea faigaluega faatasi ai ma le aoaoina o le au faigaluega o a le Pulega o Alaleo.

11. Lisi o le Auaigaluega a le Ofisa o le Pule Faatonu

E toavalu le auaigaluega;

- (i) John Morgan - Pule Fa'atonu
- (ii) Tima Leavai - Loia
- (iii) Faalelei Sua – Ofisa Sinia Tausitusi ma Pulega;
- (iv) Eteuati Eteuati – Ofisa Sinia, Pulega o Alaleo;
- (v) Tuuaga Aviata- Ofisa Sinia, Pulega o Alaleo;
- (vi) Faafetai Ah Kuoi- Ofisa Sinia, Pulega o Alaleo;
- (vii) Pouleta Asalemo – Avetaavale;
- (viii) Faaiu Neemia – Kilina

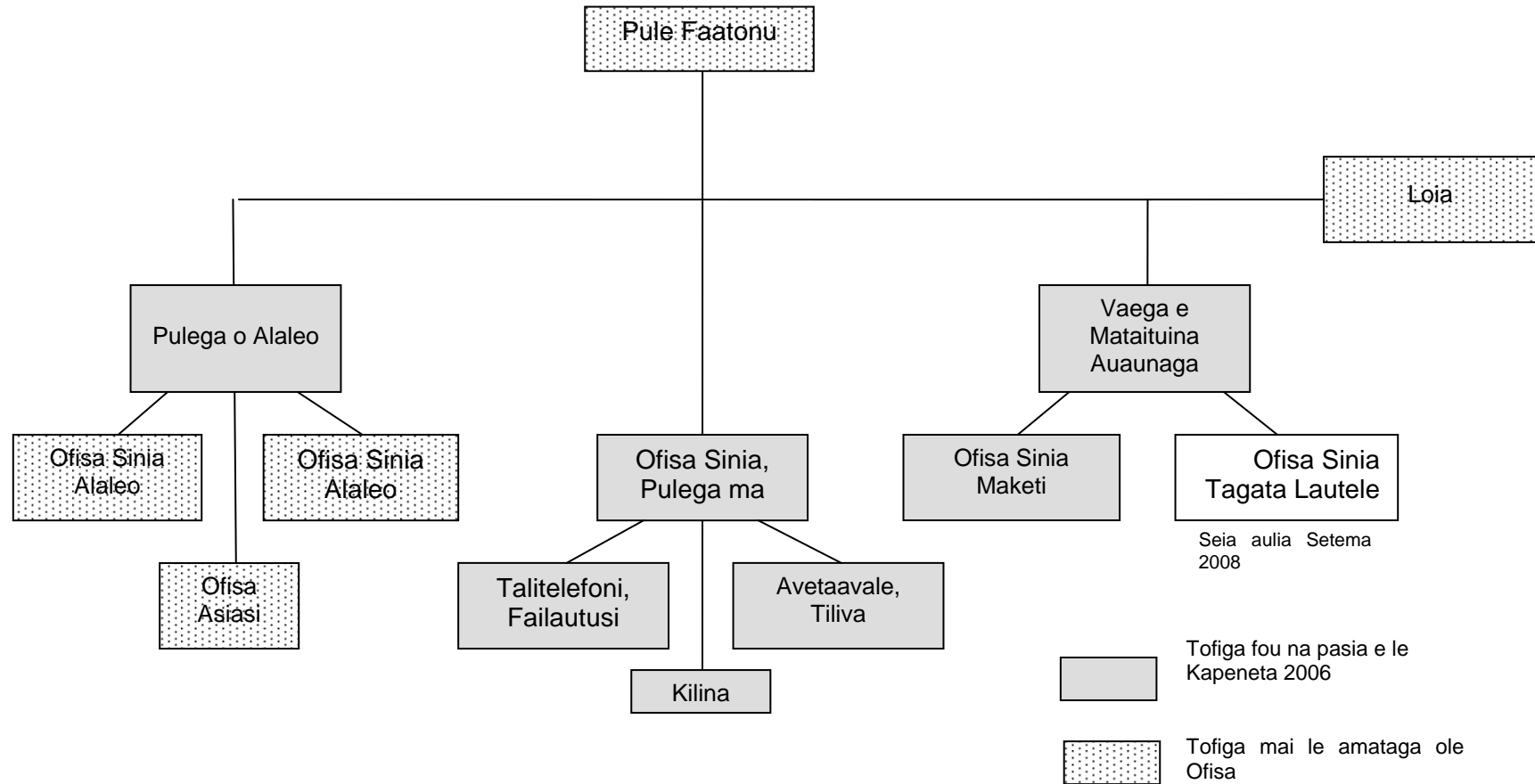
12. Aotelega

E lautele ma lavelave matafaioi ma tiute tauave o le Ofisa o le Pule Fa'atonu. E ao ona maioio lelei vaega eseese ina ia iloa ai auala pito sili ona lelei e faatinoina ai le sini o nei vaega. E tele lava se taimi e faaaluina ai ina ia mautinoa e lelei le faatinoina o tiute ia aua ai nei toe a'e mai ni faafitauli i le lumana'i. E talitonu o le a faasolosolo pea ina lelei le gasologa o galuega i vaega uma mo le tausaga faaletupe 2007/8.

John Morgan
Regulator

19 Tesema 2007.

Faatulagaina o le Ofisa Pule Faatonu



Pepa Faapipii 2

Tupe Faavae ma Tupe Alu mo Faagaoioiga ma le Tuufaatasiga o le Paketi mo le Tausaga Faaletupe 2006/07

Numera	Faamatalaga	Iulai	Aukuso	Setema	Oketopa	Novema	Tesema	Ianuari	Fepuari	Mati	Aperila	Me	Luni	Aofaiga	Paketi	Paleni
Tupe Faavae																
7861	Taavale afi	-	66,667	-	-	-	-	-	-	-	-	-	361	67,028	85,000	17,972
7871	Faatotogaina o le ofisa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,863	2,731	4,594	-	(4,594)
7881	Meaafale mo le ofisa	-	-	2,444	34,733	1,209	-	608	-	-	-	562	-	39,556	30,000	(9,556)
	Aofaiga o Tupe Faavae	-	66,667	2,444	34,733	1,209	-	608	-	-	-	2,425	3,092	111,178	115,000	3,823
Tupe Alu mo Faagaoioiga																
7192	Resitala mo tagata faigaluega	-	-	-	-	-	-	300	-	-	-	-	-	300	300	-
7225	Feoiga o taavale ma le faaleleia	-	106	464	-	814	-	279	901	951	1,342	1,482	1,706	8,046	6,500	(1,546)
7226	Faatotogaina	-	-	1,911	809	1,620	205	300	195	-	-	-	-	5,040	2,000	(3,040)
7227	Meaafale	-	-	2,052	182	-	195	-	-	-	277	428	-	3,134	2,000	(1,134)
7252	Totogi mo isi mea laiti	-	1,963	1,007	524	391	-	1,008	279	1,318	319	1,182	1,974	9,966	12,727	2,761
7341	Totogi inisiua	2,474	-	-	2,625	-	-	-	-	-	-	-	-	5,099	6,400	1,301
7401	Alauni mo atunuu afea	9,868	-	5,543	-	9,500	-	-	-	4,034	1,746	1,984	300	32,976	14,950	(18,026)
7402	Alauni mo apitaga ma taumafataga	-	3,257	-	-	-	-	-	990	-	-	-	-	4,247	3,500	(747)
7403	Tupe mo pepa malaga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	88	-	-	88	600	512
7404	Pasese mo vaa, vaalele, pasi ma taavale la'upasese	-	-	1,137	-	-	-	-	166	1,332	-	-	-	2,635	3,890	1,255
7431	Eletise	-	-	-	-	2,376	-	4,336	-	4,001	2,299	2,020	1,627	16,659	16,200	(459)
7461	Telefoni ma telesi	-	464	282	442	176	1,569	1,017	621	-	2,518	605	583	8,276	14,000	5,724
7462	Initaneti	-	-	132	-	961	391	391	-	1,420	1,256	864	948	6,364	5,500	(864)
7464	Totogi o le pusa meli ma meli lafo	-	-	-	-	-	-	-	189	234	-	-	-	423	4,000	3,577
7491	Meaaoaga mo aoaoga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,000	5,000
7492	Tupe mo taumafataga	-	-	134	283	-	-	-	-	-	-	-	-	417	-	(417)
7493	Totogi mo fale e faaaoaga mo aoaoga	-	-	-	-	-	-	-	-	348	-	-	-	348	1,000	652
7494	Totogi aoga ma pili	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,000	2,000
7521	Fualaa	-	-	-	-	-	-	-	109	-	-	-	-	109	200	91
7581	Totogi mo pepa	-	-	408	56	-	3,556	713	328	-	-	346	1,734	7,141	10,000	2,859
7582	Faasalalauga	-	-	876	371	-	-	374	805	230	1,060	3,157	820	7,693	6,000	(1,693)
7583	Lolomiga o tusi ma pepa	350	-	-	-	47	-	-	-	-	-	-	-	397	3,000	2,603
	Aofaiga o Tupe Alu mo Faagaoioiga	12,692	5,790	13,946	5,292	15,885	5,916	8,718	4,583	13,868	10,905	12,068	9,692	119,358	119,767.00	410
Aofaiga atoa		12,692	72,457	16,390	40,025	17,094	5,916	9,326	4,583	13,868	10,905	14,493	12,784	230,536	234,767	4,233

Tuufaatasiga mo le tausaga faaletupe 2006/07 - Tupe Faavae ma Tupe mo Faagaoioiga

Tupe Faaalu: 230,534

Aofaiga o tupe na totogi: 230,534

Paleni: 0.00

Tupe Totoe: 4,233

Pepa Fa'apipi'i Numera 3 - Lisi o Pili ua maea tufatufaina mo le Tausaga Fa'aletupe 2006/2007

Aso	Numera o le Pili	Suafa	Fa'amatalaga	Aofai o le Pili	Tupe Totogi Mai	Paleni
28 Iulai 06	ICT000247	Samoa Shipping Corporation	Laisene tau Feso'otaiga i le Gataifale	260	-	260
28 Iulai 06	ICT000248	Samoa Shipping Corporation	Laisene tau Feso'otaiga i le Gataifale	260	260	-
28 Iulai 06	ICT000249	Ted Rachwal	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
28 Iulai 06	ICT000250	Jeff Benson	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
28 Iulai 06	ICT000251	Kunihiko Itaya	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
28 Iulai 06	ICT000252	Dennis Ward	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
1 Setema 2006	ICT000257	Wong Chiu Taxi	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	170	-	170
1 Setema 2006	ICT000258	Wong Chiu Taxi	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	140	140	-
6 Setema 2006	ICT000259	Yuichi Yamamoto	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
7 Setema 2006	ICT000260	Polynesian Airlines	Laisene tau Va'alele Savili	80	80	-
7 Setema 2006	ICT000261	Ray's Taxi Services	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	140	140	-
25 Setema 2006	ICT000262	JICA Office	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	110	110	-
26 Setema 2006	ICT000263	Michael Anthony Pinfeld	Laisene tau Feso'otaiga i le Gataifale	65	65	-
18 Oketopa 2006	ICT000264	Willy G G Dellaert	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
18 Oketopa 2006	ICT000265	Magdala G De Ronne	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
14 Novema 2006	ICT000266	Ossig Jorg	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
23 Novema 2006	ICT000267	Vaiala Beach TV (VBTV)	Laisene tau Fale Fa'asalalau Televisi	80	-	80
23 Novema 2006	JBK001322	Nagashima Takagoshim	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-

Pepa Fa'apipi'i Numera 3 - Lisi o Pili ua maea tufatufaina mo le Tausaga Fa'aletupe 2006/2007

Aso	Numera o le Pili	Suafa	Fa'amatalaga	Aofai o le Pili	Tupe Totogi Mai	Paleni
23 Novema 2006	ICT000268	Polynesian Airlines	Laisene tau Va'alele Savili	110	110	-
11 Tesema 2006	ICT000271	Samoa Shipping Corporation	Laisene o le Lady Naomi	260	260	-
11 Tesema 2006	ICT000272	Samoa Shipping Corporation	Laisene o le Samoa Express	260	260	-
31 Tesema 2006	JBK001419	Samoa Shipping Corporation	Laisene tau Feso'otaiga i le Gataifale	520	520	-
20 Tesema 2006	ICT000274	Samoa Shipping Corporation	Laisene Lady Samoa II	260	260	-
5 Ianuari 2007	ICT000275	Latter Day Saints	Laisene le tumau feso'otaiga tau satelitie	12,000	12,000	-
31 Ianuari 2007	ICT000276	Milosevic Hranislav	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
31 Ianuari 2007	ICT000277	Kotevski Dragan	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
31 Ianuari 2007	ICT000278	Ivkovic Mirosla	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
2 Fepuari 2007	ICT000279	Disaster Management	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	140	140	-
2 Fepuari 2007	ICT000280	Disaster Management	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	140	140	-
8 Fepuari 2007	ICT000281	Wasson Warren	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
28 Fepuari 2007	JBK001684	Vaiala Beach TV (VBTV)	Fale Fa'asalalau tau Televisi	1,000	1,000	-
28 Fepuari 2007	JBK001684	Wong Chiu Taxi	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	110	110	-
28 Fepuari 2007	JBK001684	Bielek Elener	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
6 Mati 2007	ICT000282	Ministry of Natural Resources	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	140	-	140
14 Mati 2007	ICT000283	DB Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	380	-	380
14 Mati 2007	ICT000284	Tafaifoe Pride	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	170	-	170
14 Mati 2007	ICT000285	Four Corners Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	155	155	-
14 Mati 2007	ICT000286	Magic FM Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	230	-	230

Pepa Fa'apipi'i Numera 3 - Lisi o Pili ua maea tufatufaina mo le Tausaga Fa'aletupe 2006/2007

Aso	Numera o le Pili	Suafa	Fa'amatalaga	Aofai o le Pili	Tupe Totogi Mai	Paleni
14 Mati 2007	ICT000287	Samoana Broadcasting	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	155	-	155
15 Mati 2007	ICT000288	Graceland Broadcasting Network	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	290	290	-
15 Mati 2007	ICT000289	Airport City Cab	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	380	-	380
15 Mati 2007	ICT000290	City Central Taxis	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	200	-	200
15 Mati 2007	ICT000291	Winky Taxis	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	305	-	305
15 Mati 2007	ICT000292	Electric Power Corporation	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	1,100	1,100	-
15 Mati 2007	ICT000293	Ah See Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	125	-	125
15 Mati 2007	ICT000294	Rose Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	155	-	155
15 Mati 2007	ICT000295	Funte's Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	185	-	185
15 Mati 2007	ICT000296	TJ Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	290	-	290
15 Mati 2007	ICT000297	Samoa Breweries	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	125	-	125
15 Mati 2007	ICT000298	Frank Jessop	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	95	95	-
15 Mati 2007	ICT000299	3 Corners Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	140	-	140
15 Mati 2007	ICT000300	Tropicana Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	320	-	320
19 Mati 2007	ICT000302	SamoaTel	Laisene mo le afa muamua o le tausaga fa'aletupe Iulai ~ Tesema 06	750,000	375,000	375,000
26 Mati 2007	ICT000303	Flojeo Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	470	470	-
29 Mati 2007	ICT000304	Ministry of Works	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	260	-	260
29 Mati 2007	ICT000305	Pacific Forum Line	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	140	140	-
29 Mati 2007	ICT000306	Togo Aasa Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	230	-	230

Pepa Fa'apipi'i Numera 3 - Lisi o Pili ua maea tufatufaina mo le Tausaga Fa'aletupe 2006/2007

Aso	Numera o le Pili	Suafa	Fa'amatalaga	Aofai o le Pili	Tupe Totogi Mai	Paleni
29 Mati 2007	ICT000307	Australian High Comm	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	215	-	215
29 Mati 2007	ICT000308	Australian High Comm	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	380	380	-
29 Mati 2007	ICT000309	Lila's Taxi	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	320	0	320
29 Mati 2007	ICT000310	Samoa Shipping Corporation	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	245	245	-
29 Mati 2007	ICT000311	Yellow Cab	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	275	-	275
29 Mati 2007	ICT000312	Kol a Cab	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	740	-	740
29 Mati 2007	ICT000313	RT Hill	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	80	-	80
29 Mati 2007	ICT000314	World Health Organisation	Laisene tau Satellite - VSAT license F000079	6,050	6,050	-
29 Mati 2007	ICT000315	JICA Office	Laisene tau Satellite - VSAT license F000072	6,050	-	6,050
30 Mati 2007	ICT000316	Ministry of Revenue	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	215	-	215
30 Mati 2007	ICT000317	Yazaki Samoa	Laisene tau Satellite - VSAT license F000124	6,050	-	6,050
30 Mati 2007	ICT000318	Waicomm NZ	Laisene le tumau feso'otaiga tau satellite	2,550	2,500	50
4 Aperila 2007	ICT000320	Tokelau Apia Liaison Office	Asiasiga o Va'a Fagota mai le Atu Kuki	420	-	420
5 Aperila 2007	ICT000321	Samoa Ports Authority	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	180	-	180
5 Aperila 2007	ICT000322	JICA Office	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	105	-	105
5 Aperila 2007	ICT000323	Silva Transport	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	90	-	90
5 Aperila 2007	ICT000324	Samoa Land Corporation	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	180	-	180
5 Aperila 2007	ICT000325	Le Vai	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	120	-	120

Pepa Fa'apipi'i Numera 3 - Lisi o Pili ua maea tufatufaina mo le Tausaga Fa'aletupe 2006/2007

Aso	Numera o le Pili	Suafa	Fa'amatalaga	Aofai o le Pili	Tupe Totogi Mai	Paleni
5 Aperila 2007	ICT000326	Radio Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	285	-	285
12 Aperila 2007	ICT000327	Samoa Ports Authority	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	230	-	230
12 Aperila 2007	ICT000328	JICA Office	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	155	155	-
12 Aperila 2007	ICT000329	Silva Transport	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	140	-	140
12 Aperila 2007	ICT000330	Samoa Land Corporation	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	230	230	-
12 Aperila 2007	ICT000331	Le Vai	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	170	-	170
12 Aperila 2007	ICT000332	Radio Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	335	-	335
12 Aperila 2007	ICT000333	3Js taxi stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	245	245	-
12 Aperila 2007	ICT000334	Aigafesilafai Radio	Laisene tau Fale Fa'asalalau	115	-	115
12 Aperila 2007	ICT000335	Youth for Christ	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	150	150	-
12 Aperila 2007	ICT000337	Fugalei Taxi Stand	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	275	-	275
16 Aperila 2007	ICT000339	Ministry of Finance	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	215	-	215
16 Aperila 2007	ICT000340	Central Bank of Samoa	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	110	110	-
16 Aperila 2007	ICT000341	National Provident Fund	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	275	275	-
16 Aperila 2007	ICT000342	Hop a Cab	Laisene mo Fale Ta'avale Laiti	215	-	215
16 Aperila 2007	ICT000343	Government Securities	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogaae'ele	275	-	275
19 Aperila 2007	ICT000344	David Collingham	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
19 Aperila 2007	ICT000345	Chadraaba Choigonjav	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-

Pepa Fa'apipi'i Numera 3 - Lisi o Pili ua maea tufatufaina mo le Tausaga Fa'aletupe 2006/2007

Aso	Numera o le Pili	Suafo	Fa'amatalaga	Aofai o le Pili	Tupe Totogi Mai	Paleni
19 Aperila 2007	ICT000346	Evangelos Gkekas	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
19 Aperila 2007	ICT000347	Stevan Stepavon	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
19 Aperila 2007	ICT000348	Miaden Bogdanov	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
23 Aperila 2007	ICT000350	Dr Hranislav Milosevic	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	180	180	-
23 Aperila 2007	ICT000351	Faunt Douglas	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
23 Aperila 2007	ICT000352	Eshleman Allan	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	65	65	-
30 Aperila 2007	JBK001729	Aigafesilafai Radio	Laisene tau Fale Fa'asalalau	115	115	-
2 Me 2007	ICT000353	Atsuo Sakuma	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	75	75	-
2 Me 2007	ICT000354	Vaiala Beach TV (VBTV)	Laisene tau Fale Fa'asalalau Televisi	205	-	205
7-May-07	ICT000355	CANCELLED		0		-
7-May-07	ICT000356	CANCELLED		0		-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 12 GHz Band 14 MHz bandwidth F000152	1,680	1,680	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 12 GHz Band 7 MHz bandwidth F000152	280	280	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 12 GHz band 3.5 MHz bandwidth F000152	980	980	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 12 GHz Band 28 MHz bandwidth F000152	3,360	3,360	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 7 GHz band 3.5 MHz bandwidth F000152	1,050	1,050	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 7 GHz band 28 MHz bandwidth F000152	10,080	10,080	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 7 GHz band 14 MHz bandwidth F000152	11,760	11,760	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai 7 GHz band 7 MHz bandwidth F000152	3,360	3,360	-
7 Me 2007	ICT000357	Digicel	Telefoni Feaveai - F000152	100	100	-

Pepa Fa'apipi'i Numera 3 - Lisi o Pili ua maea tufatufaina mo le Tausaga Fa'aletupe 2006/2007

Aso	Numera o le Pili	Suafa	Fa'amatalaga	Aofai o le Pili	Tupe Totogi Mai	Paleni
8 Me 2007	ICT000358	Digicel	Telefoni Feaveai GSM license fee for 8 MHz 40 channels	50,000	50,000	-
8 Me 2007	ICT000358	Digicel	Telefoni Feaveai GSM license fee for 8 MHz Bwidth 40 channels	100	100	-
16 Me 2007	ICT000359	Digicel	Telefoni Feaveai Satellite earth station license	15,100	15,100	-
29 Me 2007	G00001623	Globecast Aust Pty Ltd	Feso'otaiga tau Sateleite le Tumau	5,050	5,050	-
6 Iuni 2007	ICT000360	ProCom	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele SPG 2007	2,050	-	2,050
6 Iuni 2007	ICT000360	ProCom	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele SPG 2007	150	-	150
6 Iuni 2007	ICT000360	ProCom	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele SPG 2007	3,000	-	3,000
6 Iuni 2007	ICT000360	ProCom	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele SPG 2007	3,000	-	3,000
6 Iuni 2007	ICT000360	ProCom	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele SPG 2007	210	-	210
7 Iuni 2007	ICT000361	Young Charles M	Totogi mo Feso'otaiga tau Uaealesi	75	75	-
14 Iuni 2007	ICT000363	SamoaTel	Telefoni Feaveai GSM License fee 8 MHz of 40 channels	50,100	50,100	-
18 Iuni 2007	ICT000364	Samoa Shipping Corporation	Asiasiga o le Fotu o Samoa II	35	-	35
18 Iuni 2007	ICT000364	Samoa Shipping Corporation	Asiasiga o le Fotu o Samoa II	150	-	150
18 Iuni 2007	ICT000364	Samoa Shipping Corporation	Asiasiga o le Fotu o Samoa II	100	-	100
19 Iuni 2007	ICT000365	Maritime Cook Islands	Asiasiga o Va'a Fagota - Te-Ravakai Radio Inspection	420	-	420
19 Iuni 2007	ICT000366	Maritime Cook Islands	Asiasiga o Va'a Fagota - Is of Pukapuka - Radio Inspection	420	-	420
26 Iuni 2007	ICT000371	TransNational Crime Unit	Laisene mo Feso'otaiga i le Fogae'e'ele	525	525	-
26 Iuni 2007	ICT000372	Bureau of Meteorology	Feso'otaiga tau Sateleite Va'aitau - Afiamalu	125	0	125.00
Faia Aso 10 DEC 07				966,725	558,520	408,205

Pepa Fa'apipi'i No. 4 – Lipoti Fa'aletausaga Vaega o le Pulega o Alaleo Tausaga Fa'aletupe 06/07

I totonu o le Tausaga Fa'aletupe 06/07, sa nafa ai lenei vaega ma le fa'amatu'uina atu o laisene tau alaleo, asiasia o nofoaga o pou fa'asalalau, asiasia o va'a, atoa ai ma le sailia, asiasia, fa'apea ai le tapenaga o lipoti tau i le felavasaiga o ala leo. O lenei vaega o lo'o galulue ai ni ali'i se toa tolu fa'apea ai ma le lagolago atu a le Pule Sili o le Matagaluega.

Aotelega o le aofai o laisene ua fa'amatu'uina atu:

<u>Ituaiga o Laisene</u>	<u>Aofai</u>	<u>Auaunaga Tumau</u>	<u>Auaunaga Letumau</u>
Feso'otaiga i luga o le Fogaele'ele (Land Mobile)	120	x	
Taulaiga o Feso'otaiga i luga o le Fogaele'ele (Fixed Base)	37	x	
Leitio Feaveai (Portable Handheld)	12	x	
Feso'otaiga fa'auaealesi (Amateur License)	27		x
Auaunaga tau Televisi (Television Spectrum License)	1	x	
Auaunaga tau Va'alele Savili (Aeronautical Station)	2	x	
Auaunaga tau Telefoni Feaveai (GSM Spectrum License)	2 @ 40ch's	x	
Feso'otaiga i le va o Pou Fa'asalalau (Microwave Spectrum License)	12 @ 3.5 MHz	x	
	9 @ 7 MHz	x	
	17 @ 14 MHz	x	
	9 @ 28 MHz	x	
Laisene o Feso'otaiga tau le Gataifale – Va'a (Ship Radio License)	4	x	
Feso'otaiga tau Satellite (Satellite Radio License Tx & Rx)	4	x	
	2		x

Asiasiga

Ituaiga o Auaunaga	Aofai	Metotia
Laisene tau Va'a (Ship Radio Station)	4	GMDSS & Non GMDSS
Feso'otaiga iluga o le Fogaele'ele (Land Mobile)	758	Two Way Radio
Taulaiga o Feso'otaiga I luga o le Fogaele'ele (Fixed Base Station)	215	Two Way Radio
Leitio Feaveai (Handheld Portable)	484	Two Way Radio
Fale Fa'asalalau tau Satellite (Satellite Station)	6	Duplex
Pou Fa'asalalau tau Telefoni feaveai (GSM Transmitter Sites)	55	Digital
Fale Fa'asalalau tau Televisi (TV Station)	2	Analogue
Fale Fa'asalalau tau Leitio FM (FM Radio Station)	3	Stereo

O Asiasiga o Feso'otaiga tau le Gataifale (Ship Radio Station) o le fa'amautinoaina lea ua atoa uma masini mo feso'otaiga ae lei fa'afouina lea laisene.

foi saili'iliga i Feso'otaiga tau Telefoni Feaveai (GSM) a Kamupani o le Digicel ma le Samoa Tel aua le mataituina o vaega ese'ese o le atunu'u o e ono mo'omia lea auaunaga

O nisi galuega fou ua fa'aopopoina i lenei vaega o le fa'asoasoina lea o numera e fa'amatu'uina atu i Kamupani o Feso'otaiga mo le fa'a'aogaina.

Mataituina o le Fusi o Alaleo ma le Suesueina o Mafua'aga o le Felavasai o Alaleo

Sa fa'atupeina e le Faletupe o le Lalolagi se poloketi e ala lea i se Ta'avale ua fa'atotoina i mea faigaluega fa'aonapo nei aua le mataituina atoa ai ma le suesueina o mafua'aga o le felavasai'iga o alaleo. Sa malaga atu Ali'i Sinia e toa lua o le Matagaluega mo a'oa'oga fa'apitoa mo le fa'a'aogaina o lenei Ta'avale i le Malo Tele o Amerika i le Kamupani na fa'atau mai ai lenei lava ta'avale. Sa fa'apea foi ona malaga mai se tasi o lenei lava Kamupani ia Aukuso i Samoa nei mo le fa'atautaia o nisi a'oa'oga fa'apitoa i totonu o le atunu'u ma fa'amatinoina ua lelei atoatoa lenei Ta'avale mo le fa'atinoina o galuega i Samoa nei

Fa'amaoniga Fa'avaomalo o Masini Fa'asalalau (Product type approval)

Sa taua'aoina e leni vaega ni talosaga se lima, ina ia fa'amaonia ni masini fa'asalalau mo le fa'a'aogaina i totonu o le atunu'u. O nei masni sa aumaia e ni Kamupani Samoa ae mo'omia se Fa'amaoniga Fa'avaomalo mai le Pule Fa'atonu aua le fa'atauina i totonu o le atunu'u. O nei talosaga uma e lima na fa'amalieina vaega uma o le Tulafono o Feso'otaiga 2005 ma o lea na fa'amatu'uina atu iai le Fa'atagana e tusa ai ma talosaga.

Totogifuapauina o Laisene (License Fee Schedule)

E tele se galuega sa nafa ma leni vaega ona ua 10 tausaga e le'i toe iloiloina Totogifuapauina o Laisene. O le fuafuaga mo le suia o tau o laisene ua tu'uina atu nei i le Kapeneta mo se iloilo ma le taliaina. Sa fa'atinoina leni galuega e leni vaega fa'atasi ai ma le fesoasoani mai a le Ofisa o le Loia Sili.

Fusi o Alaleo (Frequency Band)

Ua fa'ata'atia nei se fuafuaga mo le toe iloiloina o le Fusi o Alaleo. Ua mafua leni fa'amoemoe, ina ia mautinoa ai le fa'aleleia o le fa'asoasoina atu, fa'apea ai le fa'a'aogaina e Kamupani tau Feso'otaiga.

Ia Mati o le tausaga nei, sa toe iloiloina ai le Fusi o Alaleo mo auaunaga tau Televisi (Band III, IV ma le V). Sa fa'apea ona toe fetu'unai alaleo mo fa'asalalauga tau Televisi i nofoaga ese'ese e tusa ai ma talosaga sa fa'atoai mai mo leni auaunaga. Ua avanoa nei leni fusi o alaleo mo auaunaga tau Televisi mo le mamalu o le atunu'u e fia talosagaina se laisene.

Sa fuafuaina e leni vaega se fa'atatauaga mo le Tekenolosi Fou tau Feso'otaiga o le WiMax. O leni fuafuaga e mafai ai ona feso'otai e le gata i fa'amatalaga (data) ae fa'apea foi i le leo (voice) i luga o le Initeneti. O se Pepa o Fa'amatalaga mo alaleo mo leni auaunaga se tu'uina atu lea i Kamupani o Feso'otaiga mo ni o latou finagalo fa'alia. O leni fuafuaga e fa'a'aogaina ai se Vaega o le Fusi o Alaleo e aofia ai alaleo nei; (2.3 ~ 2.4)GHz, (2.5~2.6)GHz, (3.4~3.7)GHz.

A'oa'oga Fa'avaomalo Training

Suafa	A'oa'oga	Atunu'u	Fa'atupeina	Umi o le A'oa'oga
Eteuati Eteuati	1. Radio Spectrum and Monitoring Technique	Shanghai CHINA	ITU	4-13 June 07
	2. Spectrum Monitoring System Operator & Maintenances Training	Fremont CA, USA	World Bank Project	20-26 June 07
Faafetai Karanita Ah Kuoi	Utility Regulation and Strategy	Florida, USA	World Bank Project	8-19 Jan 07
Tuuaga Aviata	1. Spectrum Management Training for Development Countries	Cambodia	ITU	9-12 April 07
	2. Spectrum Monitoring System Operator & Maintenances Training	Fremont CA, USA	World Bank Project	20-26 June 07
	3. Spectrum Management Role	Canberra, AUSTRALIA	ITU	29 th Oct – 2 nd Nov 07

FAIGA FA'AVAE MO TOTOGI O LAISENE & AUALA E UIA MO LE TALOSAGAINA O SE LAISENE

Sa tapenaina e lenei vaega se Ata Fa'ataitai (draft) mo se Faiga Fa'avae o lenei mataupu i se tulaga fa'a'auau mai lea taimi i lea taimi a'o talia suiga i le Tulafono Fa'atonutonu ole Totogifuapau o Laisene. O nei suiga e aofia ai auaunaga nei; feso'otaiga tau leitio (trunk radio systems, trunk mobiles and portables). O nisi auaunaga lautele e aofia ai auaunaga tau telefoni feaveai ma le faiga o pili aua le totogi'ina o laisene.

Mataupu Ogaoga (Critical Issues)

O lo'o taulai le va'ai mamao a lenei Vaega i le fa'aleleia lea o le Polokalame o Fa'amaumauga tau Alaleo (Database), aua le fa'asoasoina ma le mataituina o le Fusi o Alaleo ina ia mafai ai ona fa'atinoina tiute ma galuega e pei ona tu'uina mai e le Tulafono o Feso'otaiga 2005. O lenei Polokalame o Fa'amaumauga tau Alaleo o le a fa'a'aogaina mo le resitalaina o talosaga, fa'amatu'uina atu o laisene, faia o saililiga fa'ainisia mo auaunaga tau feso'otaiga o vaega ese'ese o le Fusi o Alaleo, faia o pili mo alaleo fa'apea ai ma le vaevaeina o le alaleo taitasi.

Ma le fa'alaalo lava,

Vaega o le Pulega o Alaleo